

THE PONTIFICAL SHRINE OF OUR LADY OF MOUNT CARMEL

Pallottine Fathers

Year A

August 30, 2020 – 22nd Sunday in Ordinary Time/13th Sunday after Pentecost
30 de agosto de 2020 - 22º domingo del tiempo ordinario / 13º domingo después de Pentecostés



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992

Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate
Deacon Luis Martinez

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado

10 am a 3 pm

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays

10 am to 3 pm

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Confessions: 4:30-5:00 Saturdays,

Before and after Mass and by request.

Antes y después de la Misa y por solicitud

Religious Articles Gift Shop: Open

Saturdays and Sundays during Mass

Times. For any Special Occasions, & placing orders, please call:

Pam Pisacano – 1-917-865-0142

Religious Instructions: Please call Rectory.

Mass Schedule/Horario de misas:

Saturday: 9:00 AM (Various languages)

Sabado 4:00 PM (Sunday Vigil, English)

5:30 PM (Sunday Vigil, Spanish)

Sunday: 8:00 AM (Spanish)

Domingo 9:15 AM (English)

10:30 AM (Latin-Tridentine)

11:45 AM (Spanish)

1:00 PM (English)

2:30 PM (Polish)

Weekdays: 7:00 AM (English)

Días de la semana 9:00 AM (Various Languages)

Special Devotions:

First Saturday,

Our Lady 9:00 AM, (Mass, Novena and to and Benediction). Our Lady of Mount Carmel

Novena – Sats. and Weds. after 9am Mass

Haitian Mass: Every Third Sat. 10:00a.m.

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary

Website: www.mountcarmelshrine.com

www.olmtc.org

Facebook: Pontifical Shrine of Our Lady of Mt. Carmel

MASS INTENTIONS:

August 30, 2020 – September 6, 2020

SATURDAY August 29

9:00 +Frantz Edouar by mother
4:00 Souls in Purgatory
5:30 +Julio Quinones by his wife Olga Quinones

SUNDAY August 30

8:00 Action of Grace by Rytchell Alfred
9:15 Deliverance and Birthday Blessings for Kerry Remy by Frelene Remy
10:30 +Juanita Escalona Barboza
11:45 +Edwin García de su Titi Irene y sus primas: Sharilyn, Terri y Xena
1:00 +The Zanfardino Family by Joanne and Anthony
2:30 Thanksgiving for Brierre, Gerard and Jessico by Antonine Brierre

MONDAY August 31

7:00 Pro Populo
9:00 +Olga and Phil Vocile by Joanna and Anthony

TUESDAY September 1

7:00 Souls in Purgatory
9:00 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel by Saint Pierre and Claizile Silien

WEDNESDAY September 2

7:00 Vincent McDonnell(Living)
9:00 +Ana Rivera by Jackie Rivera

THURSDAY September 3

7:00 Souls in Purgatory
9:00 +Maria Elena Jimenez and +Ana Gambor Jimenez by the Jimenez Family

FRIDAY September 4

7:00 Souls in Purgatory
9:00 In Honor of the Legion of Mary by James Hackett

SATURDAY September 5

9:00 For All Souls by Wiesław Dziadura
4:00 +Jesula Bernard by the Legrand Norvin Family
5:30 +Julio Quinones by his wife Olga Quinones

SUNDAY September 6

8:00 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel by Joseph A. Jean
9:15 Robert Dilibero by Achille and Gina Dilibero
10:30 Special blessing for all Priests by Wiesław Dziadura
11:45 +Adela Luciano de su esposo Anibal Luciano
1:00 +Gloria and Joseph Przybytowski by Joanne and Anthony
2:30 O dary Duchy Świętego dla Marii Heleny z okazji imienin

Collections: Sunday August 23, 2020

Collections received.

RESTORATION PROJECT: Donations received as of August 23, 2020 are **\$89,094.00** Thank you!

NOTE: **MASS SCHEDULE CHANGE: We have changed the Saturday Vigil Masses**
Vigil English Mass is now at 4pm instead of 5pm
Vigil Spanish Mass is now at 5:30pm instead of 6:30pm

NOTA: **CAMBIO DE HORARIO DE MISA: Hemos cambiado las misas de vigilia del sábado**
La misa de vigilia en inglés es ahora a las 4 p.m. en lugar de las 5 p.m.
La misa de vigilia en español es ahora a las 5:30 p.m. en lugar de las 6:30 p.m.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at 4:00pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

Summer 2020/ Verano 2020

First Thursday, September 3, 2020

7PM TRIDENTINE MASS Latin Sung Homily in Polish

First Saturday, September 5, 2020

9AM Traditional Latin Sung Mass offered in Reparation to the Immaculate Heart of Mary

Le Festival en L'Honneur de la Fete de St Michel aura lieu

le 4eme Samedi du mois de Septembre. Une messe solennelle sera celebree

le Samedi 26 Septembre, 2020 a leglise: Notre Dame du Mont Carmel Heure: 9:30 a.m.

Los martes, El grupo de oración continuará sus reuniones los martes de 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

Rectory will be closed on Monday September 7, 2020 Labor Day Holiday

La rectoría estará cerrada el lunes 7 de septiembre de 2020 - feriado del Día del Trabajo

<p style="text-align: center;">Double Your Prayer!</p> <p>“Bis orat qui bene cantat” – "One who sings well prays twice".</p> <p>St. Augustine - doctor gratiae (13 XI 354 in Tagast- 28 VIII 430 in Hippon)</p> <p>Our parish choir in Our Lady of Mount Carmel invites volunteers to sing in Latin, English, Spanish, French, Polish and more. We accept experienced and beginning candidates of any age; everyone who wants to pray singing is welcome.</p> <p>Tel. (646)415-8818.</p>	<p style="text-align: center;">¡Duplica tu oración!</p> <p>“Bis orat qui bene cantat” – "El que canta bien reza dos veces" .</p> <p>San Agustín - gracias Doctor (13 XI 354 in Tagast- 28 VIII 430 in Hippon)</p> <p>Nuestro coro parroquial en Nuestra Señora del Monte Carmelo invita a voluntarios a cantar en latín, inglés, español, francés, polaco y más.</p> <p>Aceptamos candidatos experimentados y principiantes, de cualquier edad; todos los que quieran rezar cantando son bienvenidos.</p> <p>Tel. (646) 415-8818.</p>
--	---

<p>Weekdays the Church will close at 10am for cleaning after the 9am Mass.</p> <p>Saturdays: The Church opens 7:30am until 10:00am then at 3:00pm until the end of the Spanish Vigil Mass (note new schedule).</p>	<p><i>Los días de semana, la Iglesia cerrará a las 10am para la limpieza después de la misa de las 9am.</i></p> <p><i>Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español (tenga en cuenta el nuevo horario).</i></p>
--	---

<p>Doors will open at our 115 Street Entrance only for Holy Rosary Mondays through Friday</p> <p>Mondays through Saturday, 3pm to 4pm for the Holy Rosary</p>	<p>Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para Santo Rosario lunes a viernes</p> <p>De lunes a sábado, de 3 p.m. a 4 p.m. El Rosario Santo</p>
---	---

<p>ON HOLD for now, due to Covid-19 situation: 2020-2021 Registration for Religious Instructions for children</p>	<p><i>EN ESPERA por ahora, debido a la situación de Covid-19: 2020-2021 Registro de instrucciones religiosas para niños</i></p>
--	--

Pastor's Message – Fr. Marian

**August 30, 2020 – 22nd Sunday in Ordinary Time/
13th Sunday after Pentecost**

We are called not just to pray, but practice the precepts of Christianity in our lives. Likewise, we are called in the Gospel of the Ordinary Rite to take up our crosses and follow Jesus. The way of the Christian is not easy. There are too many temptations in the world, the love of material things, desires or envy against your neighbor, gossip. All of this run contrary to the wishes of Christ: to simply follow Him and do to your neighbor, as Jesus would want. At times, this will be very difficult for us. But we must remember, the last line of the Gospel as we move through life, "...He will repay all according to his conduct."

**30 de agosto de 2020 - 22^o Domingo del tiempo ordinario /
13^o Domingo después de Pentecostés**

Estamos llamados no solo a orar, sino a practicar los preceptos del cristianismo en nuestras vidas. Asimismo, se nos llama en el Evangelio del Rito Ordinario de tomar nuestra cruz y seguir a Jesús. El camino del cristiano no es fácil. Hay demasiadas tentaciones en el mundo, el amor de las cosas materiales, los deseos o la envidia contra el prójimo, el chisme. Todo esto va en contra de los deseos de Cristo: simplemente seguirlo y hacer a tu prójimo, como Jesús quisiera. A veces, esto será muy difícil para nosotros. Pero debemos recordar, la última línea del Evangelio a medida que avanzamos por la vida "... El pagará todo de acuerdo a su conducta."